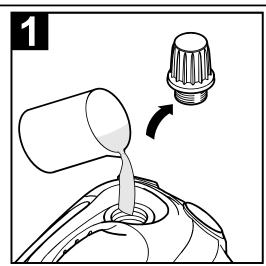


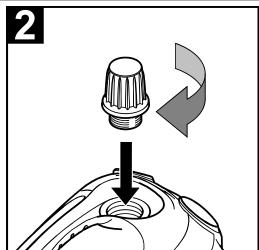
Deutsch	5
English	12
Français	19
Italiano	26
Nederlands	33
Español	40
Português	47
Dansk	54
Norsk	61
Svenska	67
Suomi	74
Ελληνικά	81
Türkçe	88
Русский	95
Magyar	102
Čeština	109
Slovenščina	116
Polski	122
Româneşte	129
Slovenčina	136
Hrvatski	143
Srpski	150
Български	157
Eesti	164
Latviešu	170
Lietuviškai	177
Українська	183
العربية	199

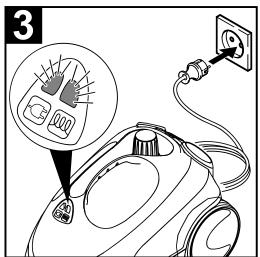
Register and win!

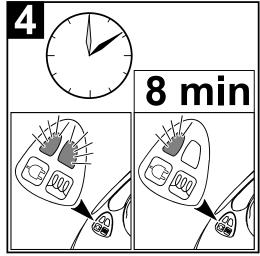


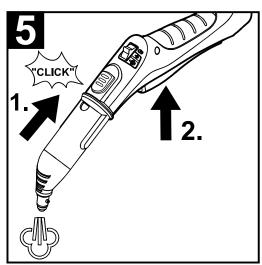
<b>DE</b> Kurzanleitung	SV Snabbguide	RO Instrucțiuni pe scurt
EN Quick reference	FI Pikaohje	SK Krátky návod
FR Instructions abrégées	<b>EL</b> Σύντομες οδηγίε	HR Krakte upute
IT In sintesi	TR Kısa Kullanım Talimatı	SR Kratko uputstvo
NL Korte handleiding	<b>RU</b> Краткое руководство	<b>BG</b> Кратко упътване
ES Descripción breve	<b>HU</b> Rövid bevezetés	ET Lühijuhend
PT Instruções resumidas	CS Stručný návod	LV Îsa lietošanas instrukcija
<b>DA</b> Kort brugsanvisning	SL Kratko navodilo	LT Trumpa instrukcija
NO Kortveiledning	PL Skrócona instrukcja obsługi	<b>UK</b> Стислий посібник



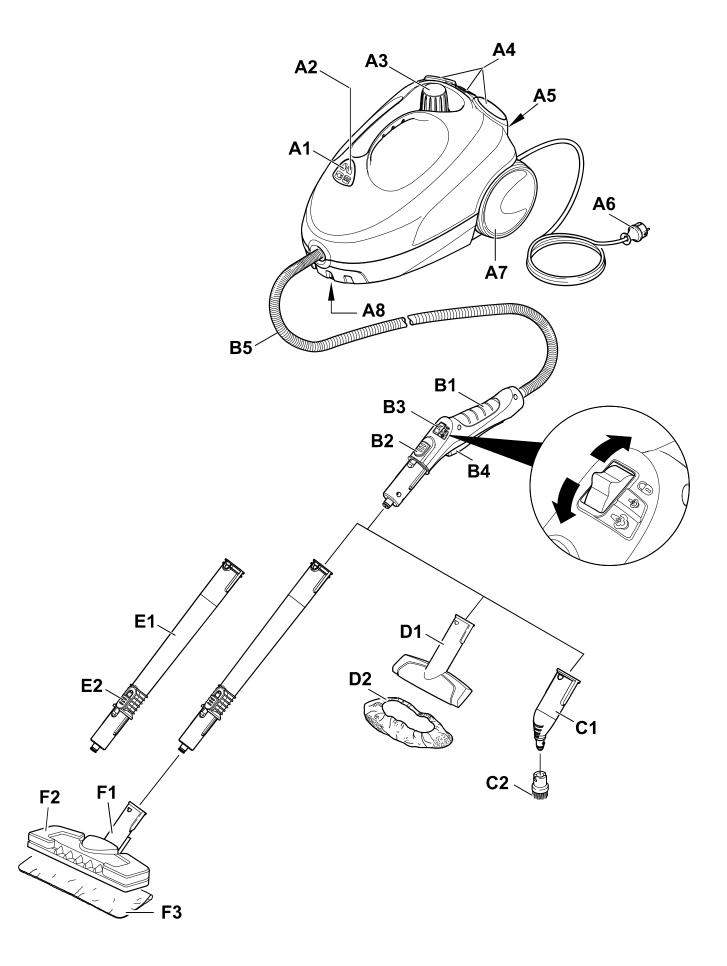


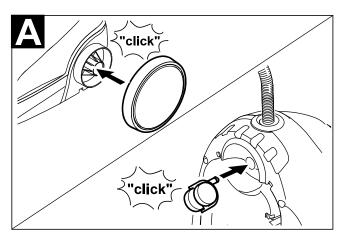


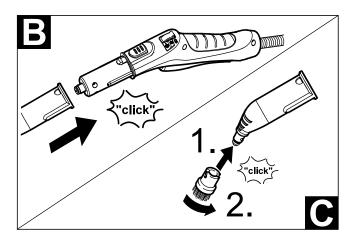


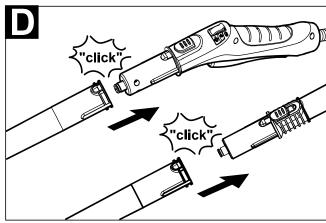


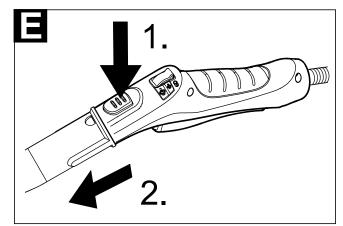


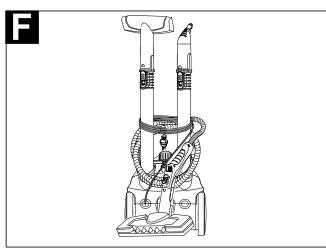


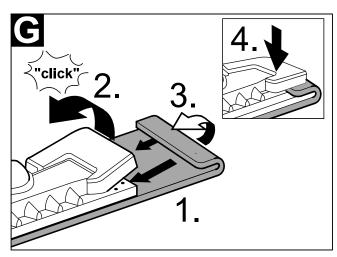


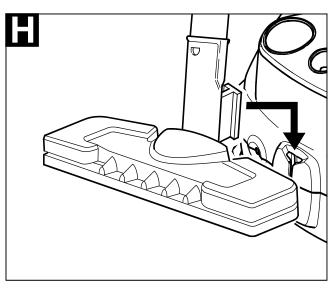


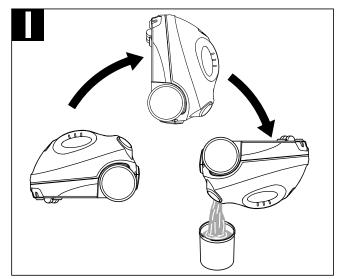












# Obsah

Obecná upozornění	CS	5
Popis zařízení	CS	6
Stručný návod	CS	6
Bezpečnostní pokyny	CS	6
Provoz	CS	7
Používání příslušenství	CS	9
Ošetřování a údržba	CS	10
Pomoc při poruchách	CS	10
Technické údaje	CS	11

# Obecná upozornění

#### Vážený zákazníku,

Před prvním použitím svého zařízení si přečtěte tento původní návod k používání, řiďte se jím a uložte jej pro pozdější použití nebo pro dalšího majitele.

#### Používání v souladu s určením

Tento parní čistič používejte výhradně v domácnostech.

Přístroj je určen k čištění s parou a je možné jej používat ve spojení s vhodným příslušenstvím, jak je popsáno v tomto návodu k provozu. Není potřeba čisticí prostředek. Především dbejte na bezpečnostní pokyny:

# Symboly použité v návodu k obsluze

# ⚠ Nebezpečí!

Pro bezprostředně hrozící nebezpečí, které vede k těžkým fyzickým zraněním nebo k smrti.

#### ⚠ Upozornění

Pro potencionálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k těžkým fyzickým zraněním nebo k smrti.

#### Pozor

Pro potencionálně nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým fyzickým zraněním nebo k věcným škodám.

# Symboly na zařízení



POZOR – Nebezpečí opaření

# Ochrana životního prostředí



Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obal nezahazujte do domácího odpadu, nýbrž jej odevzdejte k opětovnému zužitkování.



Přístroj je vyroben z hodnotných recyklovatelných materiálů, které se dají dobře znovu využít. Likvidujte proto staré pří-

stroje ve sběrnách k tomuto účelu určených.

Informace o obsažených látkách (REACH) Aktuální informace o obsažených látkách naleznete na adrese:

www.kaercher.com/REACH

# Obsah dodávky

Obsah dodávky je zobrazen na obale vašeho zařízení. Během vybalování zkontrolujte, zda je dodávka kompletní.

Pokud chybí části příslušenství nebo bylo transportem poškozeny, obraťte se na vaší prodejnu.

### Náhradní díly

Používejte výhradně originální náhradní díly firmy KÄRCHER. Přehled náhradních dílů najdete na konci tohoto provozního návodu.

#### Záruka

V každé zemi platí záruční podmínky vydané příslušnou distribuční společností. Případné poruchy zařízení odstraníme během záruční lhůty bezplatně, pokud byl jejich příčinou vadný materiál nebo výrobní závady. V případě uplatňování nároku na záruku se s dokladem o zakoupení obraťte na prodejce nebo na nejbližší oddělení služeb zákazníkům.

(Adresy poboček najdete na zadní straně)

**CS - 5** 109

# Popis zařízení

Obsah dodávky je zobrazen na obale vašeho zařízení. Během vybalování zkontrolujte, zda je dodávka kompletní.

Pokud chybí části příslušenství nebo bylo transportem poškozeny, obraťte se na vaší prodejnu.

- Ilustrace najdete na rozkládací stránce!
- A1 Kontrolní žárovka (zelená) síťové napětí k dispozici
- A2 Kontrolka ohřev (ORANŽOVÁ)
- A3 Bezpečnostní uzávěr
- A4 Držák na příslušenství
- A5 Odkládací místo pro podlahovou trysku
- A6 Síťové napájecí vedení se zástrčkou
- A7 Oběžná kola (2 kusy)
- A8 Řídicí válec
- B1 Pistole na páru
- B2 Tlačítko na odjištění (odblokování)
- B3 Přepínací spínač množství páry (s dětskou pojistkou)
- B4 Spínač páry
- B5 Hadice na vedení páry
- C1 Hubice na bodový paprsek páry
- C2 Kotoučový kartáč
- D1 Ruční hubice
- D2 Potah z froté
- E1 Prodlužovací trubka (2 kusy)
- E2 Tlačítko na odjištění (odblokování)
- F1 Hubice na čištění podlah
- F2 Spony (svorky) na uchycení
- F3 Hadr na vytírání

# Stručný návod

#### → ilustrace viz stránka 2

- Odmontujte jisticí uzávěr a naplňte napařovací stanici maximálně 1 litrem vody.
- 2 Našroubujte bezpečnostní uzávěr.
- 3 Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky. Zelená a oranžová kontrolka svítí.
- 4 Počkejte, až oranžová kontrolka zhasne.
- 5 Připojte příslušenství na parní pistoli. Parní čistič je připraven k použití.

# Bezpečnostní pokyny

# **⚠** Nebezpečí!

- Nikdy nepracujte s vysokotlakým čističem v prostorách, ve kterých hrozí nebezpečí exploze!
- Používáte-li zařízení v nebezpečných prostorách, je třeba dodržovat příslušné bezpečnostní předpisy.
- Zařízení nepoužívejte v bazénech, ve kterých je voda.
- Zařízení se nesmí používat k čištění elektrických zařízení např. pečicích trub, digestoří, mikrovlnných pícek, televizorů, lamp, fénů, elektrického topení atd.
- Před použitím zařízení zkontrolujte zařízení a příslušenství, zda jsou v náležitém stavu. Pokud jejich stav není bez závad, nesmí se zařízení používat. Zkontrolujte prosím obzvláště síťový přívod, bezpečnostní uzávěr a parní hadici.
- Poškozený síťový přívod dejte neprodleně vyměnit autorizovaným zákaznickým servisem / kvalifikovaným elektrikářem.
- Poškozenou parní hadici neprodleně vyměňte. Je dovoleno používat pouze výrobcem doporučenou parní hadici (obj. č. viz seznam náhradních dílů).
- Zástrčky a zásuvky se nikdy nedotýkejte mokrýma rukama.
- Nikdy neošetřujte parou předměty obsahující látky životu nebezpečné (např. azbest).
- Parního paprsku se nikdy nedotýkejte rukou na krátkou vzdálenost ani jím nemiřte na lidi nebo zvířata (nebezpečí opaření).

### **⚠** Upozornění

- Přístroj smí být zapojen jen do takového el. přívodu, který byl instalován kvalifikovaným elektrikářem v souladu s mezinárodní normou IEC 60364 o elektrické instalaci budov.
- Přístroj zapojujte pouze na střídavý proud. Napětí musí být shodné s údaji o napětí na typovém štítku přístroje.
- Používáte-li přístroj ve vlhkých prostorách jako např. koupelně, zapojujte jej zásadně do zástrčky s předřazeným proudovým chráničem.
- Nevhodná prodlužovací vedení mohou být nebezpečná. Používejte pouze prodlužovací kabel chráněný proti postříkání o průměru nejméně 3x1 mm².
- Spojení zástrčky a prodlužovacího vedení nesmí ležet ve vodě.

110 CS – 6

- Při výměně konektorů vedení síťového přívodu nebo prodlužovacího vedení musí být zaručena jak ochrana před stříkající vodou tak mechanická pevnost.
- Uživatel smí přístroj používat pouze k účelům, ke kterým byl přístroj vyroben. Při práci s přístrojem je uživatel povinen dbát místních specifik a brát ohled na osoby, nacházející se v blízkosti přístroje.
- Toto zařízení není určeno k tomu, aby je používaly osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud ne ně nebude dohlížet osoba odpovědná za jejich bezpečnost a nepoučí je o tom, jak se má zařízení používat. Na děti je třeba dohlížet, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
- Nikdy přístroj nenechávejte bez dozoru, je-li v provozu.
- Pozor při čištění stěn obložených kachlíky s nainstalovanými zástrčkami.

#### Pozor

- Dbejte na to, aby nedošlo k poškození síťového či prodlužovacího vedení následkem přejetí vedení, jeho skřípnutím či taháním za něj trhavým pohybem. Síťové vedení chraňte před žárem, olejem a ostrými hranami.
- Nikdy do vodní nádržky nevlévejte rozpouštědla, tekutiny obsahující rozpouštědla nebo nezředěné kyseliny (např. čisticí prostředky, benzín, ředidla na barvy a aceton), napadly by materiály použité na přístroji.
- Zařízení musí stát na pevném podkladu.
- Přístroj používejte a skladujte dle popisu resp. zobrazení!
- Pákový spínač páry se nesmí za provozu vzpříčit.
- Zařízení chraňte před deštěm. Neskladujte ve venkovním prostoru.

# Bezpečnostní zařízení

#### Pozor

Bezpečnostní mechanismy slouží na ochranu uživatele a nesmějí být měněny či obcházeny.

#### Regulátor tlaku

Regulátor tlaku udržuje během provozu přístroje pokud možno konstantní tlak v kotli. Při dosažení maximálního provozního tlaku v kotlíku se ohřev vypne a při poklesu tlaku v kotlíku v důsledku odběru páry se opět zapne.

### Bezpečnostní termostat

Jestliže vypadne regulátor tlaku a přístroj se přehřeje, je přístroj vypnut bezpečnostním termostatem. Ohledně opětovného nastavení bezpečnostního termostatu na původní hodnotu se obraťte na příslušnou službu pro zákazníky firmy KÄRCHER.

### Bezpečnostní uzávěr

Bezpečnostní uzávěr uzavírá kotlík proti vzniklému tlaku páry. Je-li regulátor tlaku poškozený a v kotlíku vznikne přetlak, otevře se v bezpečnostním uzávěru přetlakový bezpečnostní ventil a pára unikne uzávěrem ven.

Obrat'te se před znovuuvedením přístroje do provozu na příslušnou servisní službu firmy KÄRCHER.

# **Provoz**

# Montáž příslušenství

#### ilustrace A

→ Nasaďte a zaaretujte vodicí kladku a transportní kolečka.

#### ilustrace B

→ Potřebné příslušenství (viz kapitola "Použití příslušenství") připojte k parní pistoli. K tomu nasaďte otevřený konec příslušenství na parní pistoli a posunujte po parní pistoli, dokud odjišťovací tlačítko parní pistole nezaskočí.

#### ilustrace D

→ V případě potřeby použijte prodlužovací trubku. V případě potřeby namontujte jednu popř. obě prodlužovací trubky na parní pistoli. Potřebné příslušenství nasuňte na volný konec prodlužovací trubky.

# Odpojení příslušenství

# **⚠** Nebezpečí!

Při odpojování dílů příslušenství může odkapávat horká voda! Nikdy neodpojujte díly příslušenství, dokud ven proudí pára - nebezpečí opaření!

Přepínací spínač množství páry přepněte dozadu (pákový spínač páry je zablokován).

CS - 7 111

→ ilustrace

Za účelem oddělení dílů příslušenství stiskněte odjišťovací tlačítko a díly tahem oddělte.

# Naplňování vodou

**Upozornění:** Používáte-li při provozu přístroje vždy výhradně obvyklou destilovanou vodu, není nutné nádrž odvápňovat.

#### Pozor

Nepoužívejte kondenzovanou vodu z prádelní sušičky!

Nevlévejte čisticí prostředek ani jiné přísady!

- → Odšroubujte ze zařízení bezpečnostní uzávěr.
- → Vodu v parním kotlíku zcela vyprázdněte (viz obr 1).
- → Naplňte do kotlíku maximálně 1 litr čerstvé vody z vodovodu.

Upozornění: Teplá voda zkracuje dobu ohřevu.

→ Bezpečnostní uzávěr našroubujte znovu pevně na zařízení.

# Zapnutí přístroje

→ Přístroj pokládejte na pevný povrch.

#### Pozor

Zařízení se nesmí v průběhu čisticích prací přenášet.

Zapojte síťovou zástrčku do zásuvky. Obě kontrolní žárovky musejí svítit.

#### Pozor

Zařízení zapínejte jen tehdy, když je v kotlíku voda. Zařízení se jinak může přehřát (viz nápověda při poruchách).

Po cca 8 minutách zhasne oranžová kontrolka - topení.

Parní čistič je připraven k použití.

# Regulace množství páry

Pomocí přepínače množství páry se nastavuje množství vycházející páry. Přepínač má tři pozice.

Maximální množství páry

Snížené množství páry

Bez páry - dětská pojistka **Upozornění:** V této pozici nelze používat
pákový spínač páry.

- Nastavte přepínač na požadované množství páry.
- Stiskněte pákový spínač páry, přitom nejprve namiřte parní pistoli na kus tkaniny a počkejte, dokud nezačne pára proudit rovnoměrně.

**Upozornění:** Během používání se ohřev parního čističe stále znovu zapíná, aby se

udržel tlak v kotlíku na správné hodnotě. Přitom svítí oranžová kontrolka - topení.

# Doplňování vody

Je nezbytné doplňovat vodu do kotlíku, když při práci ubývá množství páry a ke konci nevychází pára vůbec.

**Upozornění:** Dokud je v kotlíku byť jen nepatrný tlak, nedá se otevřít bezpečnostní uzávěr.

- → Vytáhněte zástrčku ze sítě.
- Tiskněte pákový spínač páry, dokud nepřestane vycházet pára. Kotlík zařízení je nyní bez tlaku.
- Odšroubujte ze zařízení bezpečnostní uzávěr.

# **⚠** Nebezpečí!

Při otevření bezpečnostního uzávěru může z přístroje ještě uniknout zbytková pára. Otevírejte proto bezpečnostní uzávěr opatrně, jinak hrozí nebezpečí opaření.

→ Naplňte do kotlíku maximálně 1 litr čerstvé vody z vodovodu.

# **⚠** Nebezpečí!

Je-li kotlík horký, hrozí nebezpečí opaření, neboť voda může při plnění vystříknout zpátky! Nepřidávejte do vody žádný čisticí prostředek či jiné přísady!

- → Bezpečnostní uzávěr našroubujte znovu pevně na zařízení.
- → Zapojte síťovou zástrčku do zásuvky.
- → Po cca 8 minutách zhasne oranžová kontrolka - topení.

Parní čistič je připraven k použití.

# Vypnutí přístroje

Vytáhněte zástrčku ze sítě.

# Uložení přístroje

- → ilustrace **F**
- Prodlužovací trubku zasuňte do velkého držáku na příslušenství.
- Ruční hubici a bodovou postřikovací hubici nasaďte vždy na jednu prodlužovací trubku.
- Kulatý kartáč zasuňte do středního držáku na příslušenství.
- Podlahovou hubici zavěste do parkovacího úchytu.
- Parní hadici obtočte kolem prodlužovací trubky a parní pistoli zasuňte do podlahové hubice.

112 CS – 8

# Používání příslušenství

# Důležité pokyny pro používání

#### Čištění podlahových ploch

Před používáním parního čističe doporučuje zamést nebo vysát podlahu. Tak je podlaha očištěna před vlhkým čištěním od nečistot/volných částic.

#### Čištění textilií

Před ošetřováním parním čističem vyzkoušejte prosím vždy na skrytém místě snášenlivost s textiliemi: Nejprve napařit, pak nechte uschnout a následně zkontrolujte, zda nedošlo ke změně barvy nebo tvaru.

# Čištění povrstvených nebo lakovaných povrchů

Při čištění lakovaných a plastových povrchů jako např. kuchyňského nábytku a nábytku v obytných místnostech, dveří, parket se může rozpustit vosk, politura nábytku, plastový povlak nebo barva, popř. mohou vznikat skvrny. Při čištění takových povrchů krátce napařte hadřík a pak jím otřete povrch.

#### Pozor

Nikdy nemiřte párou na klížené hrany, protože by se mohl nákližek uvolnit. Nepoužívejte zařízení k čištění dřevěných nebo parketových podlah neuzavřených lakem.

#### Čištění skla

Při nízkých venkovních teplotách, především pak v zimě, je třeba okenní tabuli nejprve nahřát tak, že celou její plochu lehce napaříte. Tak se odstraní pnutí na povrchu, které by mohlo vést v prasknutí skla.

Následně vyčistěte okenní plochy ruční hubicí a potahem. K setření vody použijte stěrku na okna nebo plochy vysušte.

#### Pozor

Nemiřte parou na lakem uzavřená místa okenních rámů, abyste je nepoškodili.

# Parní pistole

Parní pistoli můžete používat i bez příslušenství, například:

- k odstranění pachů a záhybů z visících kusů oděvů tak, že je napaříte ze vzdálenosti 10-20 cm
- k odstraňování prachu z rostlin. Zde udržujte vzdálenost 20-40 cm.
- k vlhkému utírání prachu napařením utěrky a následným utíráním nábytku.

# Bodová postřikovací hubice

Čím blíže je hubice ke znečištěnému místu, tím vyšší je účinek čištění, jelikož je na výstupu z hubice teplota a pára na nejvyšší úrovni. Zvláště praktické k čištění těžce přístupných míst, mezer, armatur, odpadních vedení, umyvadel, záchodů, žaluzií a topných těles. Pevné usazeniny vodního kamene je možné před čištěním parou potřít octem nebo citronovou kyselinou, nechat na 5 minut působit, a poté vyčistit parou.

# Kulatý kartáč

Kulatý kartáč lez nasadit na hubici bodového paprsku. Kartáčováním lze snadněji čistit těžce smyvatelné nečistoty.

#### Pozor

Nehodí se k čištění choulostivých ploch.

ilustrace Připevněte kulatý kartáč na hubici bodového paprsku.

#### Ruční hubice

Natáhněte prosím přes ruční hubici froté návlek. Je zvláště dobře vhodný na malé omývatelné plochy, sprchovací kabiny a zrcadla.

### Podlahová hubice

Hodí se na omývatelné obklady stěn a podlahoviny, např. kamenné podlahy, dlaždice a podlahy z PVC. Na silně znečištěných plochách pracujte pomalu, aby mohla pára déle působit.

**Upozornění:** zbytky čisticích prostředků nebo ošetřovacích emulzí, které se nacházejí na plochách určených k čištění, mohou při parním čištění způsobovat pruhy, které však při několikanásobné aplikaci mizí.

- → ilustrace **G**K podlahové trubici připevněte podlahovou utěrku
- 1 Podlahovou utěrku podélně přehněte a podlahovou hubici postavte na ni.
- 2 Otevřete přídržné svorky.
- 3 Položte konce utěrky do otvorů.
- 4 Přídržné svorky zavřete.

#### Pozor

Nedávejte mezi svorky prsty.

# Zaparkování podlahové hubice

→ ilustrace 🖽

Při přerušení práce zavěste podlahovou hubici do parkovacího úchytu.

CS **–** 9 113

# Ošetřování a údržba

# **⚠** Nebezpečí!

Veškeré údržbářské práce provádějte zásadně jen s vytaženou síťovou zástrčkou a na vychladlém parním čističi.

# Vyplachování kotlíku

Kotlík parního čističe byste měli vypláchnout nejpozději po každém 10. naplnění..

- → Kotlík naplňte vodou a silně zatřepejte. Tím se uvolní zbytky vápenných usazenin, které se usadily na dně kotlíku.
- → Vodu vylijte.

# Odvápňování kotlíku

**Upozornění:** Používáte-li při provozu přístroje vždy výhradně obvyklou destilovanou vodu, není nutné nádrž odvápňovat.

Jelikož se vápenec usazuje i na stěnách kotlíku, doporučujeme odvápňovat kotlík v následujících intervalech (PK=plnění kotlíku):

Obla	st tvrdosti	° dH	mmol/l	PK
Ī	měkká	0- 7	0-1,3	55
II	střední	7-14	1,3-2,5	45
III	tvrdá	14-21	2,5-3,8	35
IV	velmi tvrdá	>21	>3,8	25

**Upozornění:** Tvrdost vody ze svého vodovodu, můžete zjistit na vodohospodářském úřadě, který je pro Vás příslušný, nebo v městské vodárně.

- → Vytáhněte zástrčku ze sítě.
- → Nechte přístroj vychladnout.
- → Odšroubujte ze zařízení bezpečnostní uzávěr.
- → Vodu v parním kotlíku zcela vyprázdněte (viz obr 1.).

#### **△** Upozornění

Abyste se vyvarovali poškození zařízení, používejte výhradně výrobky, které jsou schváleny firmou Kärcher.

K odvápnění použijte odvápňovací tyčky KÄRCHER (obj. č. 6.295-206). Při použití odvápňovacího roztoku se řiďte dávkovacími pokyny uvedenými na obalu.

#### **Pozor**

Pozor při plnění a vyprazdňování parního čističe. Roztok odvápňovacího přípravku může napadat citlivé povrchy.

Naplňte kotlík odvápňovacím roztokem a roztok nechte působit po dobu asi 8 hodin.

# **△** Upozornění

Při odvápňování nešroubujte na přístroj bezpečnostní uzávěr.

Nepoužívejte parní čistič, dokud je odvápňovací prostředek stále v kotlíku.

- → Po 8 hodinách odvápňovací prostředek zcela vylijte. V kotlíku zařízení zůstane ještě zbytkové množství roztoku, vypláchněte proto kotlík dvakrát až třikrát studenou vodou, aby se odstranily všechny zbytky odvápňovacího prostředku.
- → Vodu v parním kotlíku zcela vyprázdněte (viz obr II).

# Ošetřování příslušenství

**Upozornění:** Hadr na vytírání a potah z froté byly již předem předeprány a mohou se ihned použít k práci s přístrojem.

Znečištěné hadry na vytírání a potahy z froté perte v pračce při 60°C. Nepoužívejte žádný změkčovací prostředek, aby mohl hadr a potah dobře zachycovat nečistoty. Hadry jsou vhodné do sušičky.

# Pomoc při poruchách

Poruchy mají často jednoduché příčiny, které můžete odstranit sami s pomocí následujících údajů. V případě nejistoty nebo při zde nevyjmenovaných poruchách se laskavě obrat'te na autorizovanou servisní službu firmy Kärcher.

### ⚠ Nebezpečí!

Veškeré údržbářské práce provádějte zásadně jen s vytaženou síťovou zástrčkou a na vychladlém parním čističi.

Veškeré opravářské práce na zařízení smí provádět pouze autorizovaný zákaznický servis.

114 CS – 10

### Dlouhá doba ohřevu

### Parní kotlík je zanešený vápnem

Odvápněte parní kotlík.

### Bez páry

# V parním kotli není voda

- → Vypněte přístroj.
- → Viz "Doplňování vody" stránka 8

# Spínač páry se nedá stisknout

Pákový spínač páry je blokován zajištěním / dětskou pojistkou.

→ Přepínací spínač množství páry přepněte do polohy vpředu.

# Vychází příliš mnoho vody

### Parní kotlík je příliš plný

Podržte parní pistoli stisknutou tak dlouho, dokud se množství vycházející vody nesníží.

# Parní kotlík je zanešený vápnem

→ Odvápněte parní kotlík.

# Technické údaje

Přívod el. proudu			
Napětí	220-240 V		
	1~50/60 Hz		
Třída krytí	I		
Stupeň krytí	IPX4		
Výkonnostní parametry			
Topný výkon	1500 W		
Maximální provozní tlak	0,32 MPa		
Doba ohřevu	8 minut		
Množství páry			
Trvalé napařování	40 g/min		
Max. proud páry	100 g/min		
Rozměry			
Parní kotel	1,0 I		
Hmotnost (bez příslušenství)	3,1 kg		
Šířka	254 mm		
Délka	380 mm		
Výška	260 mm		

Technické změny vyhrazeny.

CS – 11 115